

TREMA



MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIE BOEK
INSTRUCTION BOOK
INSTRUCCIONES DE USO

Nous vous remercions d'avoir acheté Piccolo, le nettoyeur vapeur multifonction de TREMA.
 Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement toutes les instructions du mode d'emploi. Conservez-les pour un usage ultérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, des précautions élémentaires sont à respecter :

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage pour lequel il est prévu : le nettoyage à la vapeur.
- Cet appareil de nettoyage est destiné exclusivement à un usage domestique conformément au présent mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le voltage de votre installation correspond à celui inscrit sur la plaquette signalétique.
- Utilisez obligatoirement une prise de courant comportant une prise de terre, ceci pour votre sécurité.
- Ne mettez jamais ni retirez la fiche dans la prise avec des mains mouillées.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation mais sur la fiche.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne touche pas des surfaces chaudes ou arêtes tranchantes.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, veillez à la placer de façon à ce qu'on ne puisse pas trébucher ou la débrancher par mégarde. Elle doit être équipée d'une prise de terre.
- Ne mettez jamais le nettoyeur vapeur en service s'il fuit, si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil lui-même s'avèrent défectueux ou présentent un dommage visible.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit obligatoirement être remplacé par le fabricant ou un service après-vente agréé.
- Ne dévissez jamais le bouchon du réservoir d'eau en cours d'utilisation.
- Débranchez impérativement l'appareil pour remplir la chaudière, pour procéder à un nettoyage en surface ou une opération de maintenance.
- N'utilisez jamais le nettoyeur vapeur à proximité de liquides inflammables (par exemple de l'essence) ou dans des atmosphères explosives.
- Evitez que des liquides quelconques pénètrent à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, débranchez-le immédiatement et remettez-le à un SAV agréé.
- Lorsque vous utilisez votre appareil en présence d'enfants, une grande vigilance est nécessaire. Rangez-le hors de la portée des enfants.
- Ne laissez jamais jouer les enfants avec les emballages (risque d'asphyxie).
- Ne laissez jamais votre appareil branché sans surveillance même pour un court instant.
- Tout appareil hors d'usage doit être rendu définitivement inutilisable avant de le jeter. Coupez pour cela le cordon électrique.

CONSEILS IMPORTANTS

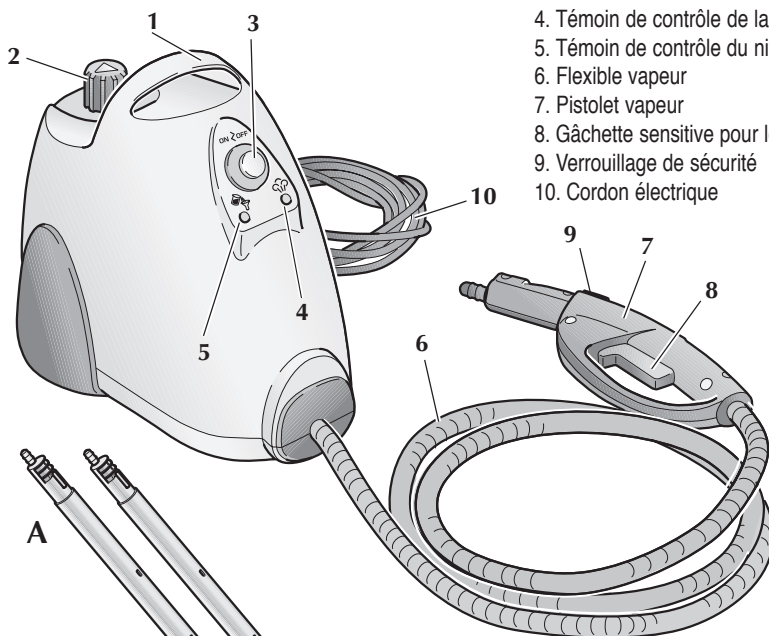
- Ne dirigez pas le jet de vapeur en direction d'une personne ou d'un animal. La vapeur produite est chaude et peut provoquer des brûlures.
- Ne dirigez pas la vapeur vers les branchements, les appareils et équipements électriques.
- Ne placez jamais les mains devant les buses de sortie de la vapeur.
- En cours de manipulation de l'appareil, ne touchez jamais les surfaces chaudes de l'appareil ou du flexible vapeur.
- Laissez refroidir les accessoires avant de les changer.
- N'utilisez que des accessoires Trema.
- Introduisez uniquement dans la chaudière la quantité d'eau préconisée.
- N'ajoutez jamais dans le réservoir d'eau des produits additifs à base d'alcool, des essences de parfums, eau de Cologne, des produits solvants, des produits détergents ou détachants ou tout autre produit non conseillé par le fabricant.
- Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau ou autre liquide.
- N'exposez pas l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil, gel) ou auprès d'une source de chaleur.
- Attendez toujours que l'appareil ait refroidi avant de le ranger. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Si nécessaire, votre appareil peut être remis en état dans tous les services après-vente agréés Trema.
 Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles présentés, leurs caractéristiques et accessoires.

DESCRIPTION

Nettoyeur vapeur

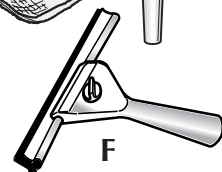
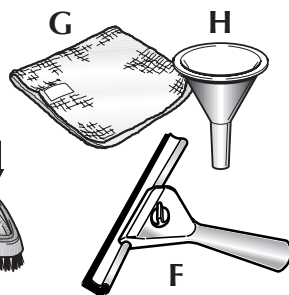
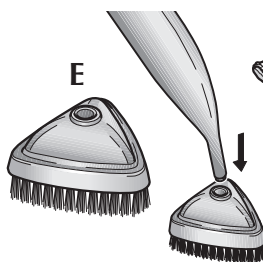
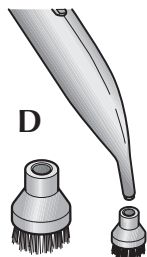
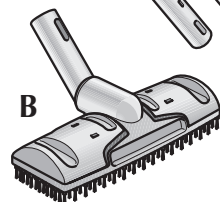
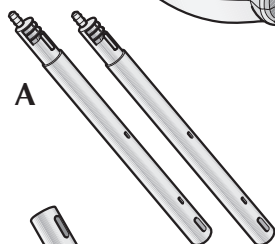
1. Poignée
2. Bouchon de fermeture du réservoir d'eau
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Témoin de contrôle de la température de la vapeur
5. Témoin de contrôle du niveau d'eau
6. Flexible vapeur
7. Pistolet vapeur
8. Gâchette sensitive pour le réglage de la vapeur
9. Verrouillage de sécurité
10. Cordon électrique



Accessoires

Équipement variable
suivant modèle

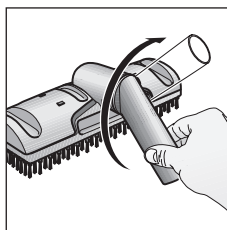
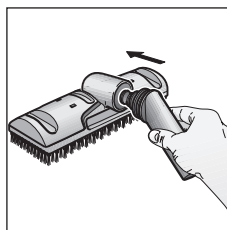
- A. 2 tubes rallonges
- B. Grande brosse rectangulaire avec raccord articulé
- C. Buse à jet concentré
- D. Brossette
- E. Brosse triangulaire
- F. Raclette à vitres manuelle
- G. Chiffonnette
- H. Entonnoir de remplissage



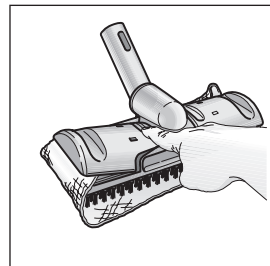
MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Normalement le raccord articulé est déjà monté sur la brosse rectangulaire, toutefois, s'il ne l'est pas, procédez de la façon suivante :

- Prenez la brosse (poils dirigés vers le bas) d'une main et insérez à fond le raccord articulé (orienté vers le bas) sur la brosse avec l'autre main.
- Ensuite faites effectuer une rotation de 180 degrés au raccord articulé.
- Pour dégager le raccord articulé, procédez en sens inverse.



- Pour installer la chiffonnette, appuyez vers le bas sur les griffes à ressort, insérez la chiffonnette puis relâchez les griffes.



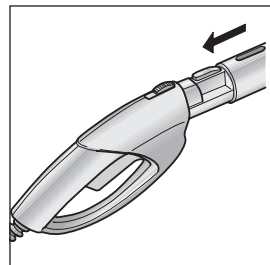
Les accessoires s'installent sur le pistolet vapeur ou sur 1 ou 2 tubes rallonges.



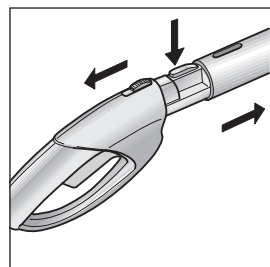
Entre la brosse rectangulaire et les tubes rallonges, il faut obligatoirement intercaler le raccord articulé.

Tous les accessoires de l'appareil sont équipés d'un mécanisme de blocage.

- Pour activer ce mécanisme, il faut encliqueter le bouton poussoir dans l'ouverture correspondante.
- Pour déverrouiller, appuyez tout simplement sur le bouton poussoir et retirez l'accessoire.



Remarque : Si le mécanisme grippe un peu, nous vous recommandons de le graisser légèrement.



ATTENTION : Le branchement électrique de l'appareil doit toujours être effectué en dernier.

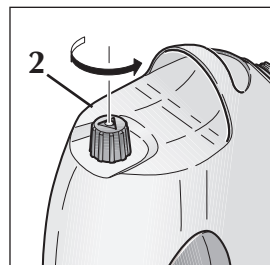
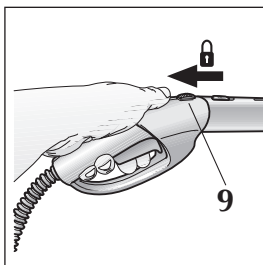
MISE EN SERVICE / REMPLISSAGE

Vous avez besoin de :

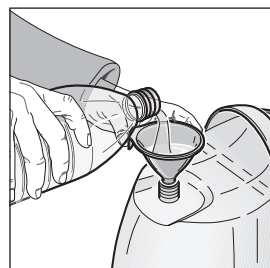
1,3 litres d'eau chaude ou froide **au maximum**.

Si votre eau du robinet est très calcaire, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau déminéralisée du commerce pour éviter un entartrage prématuré de la chaudière à vapeur. Vous pouvez également utiliser de l'eau de récupération du sèche linge à condition de la filtrer.

En utilisant de l'eau chaude, vous réduisez la consommation d'énergie de votre appareil.



1. **Verrouillez la gâchette vapeur** à l'aide du mécanisme de blocage (9).
2. Dévissez le bouchon du réservoir (2) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Au moyen de l'entonnoir, remplissez le réservoir avec au maximum 1,3 litres d'eau.
4. **Revissez à fond** le bouchon du réservoir (2) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



NETTOYAGE VAPEUR

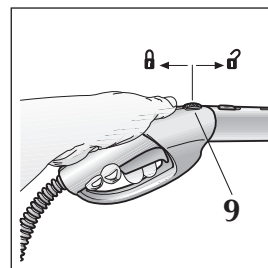
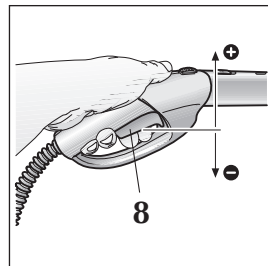
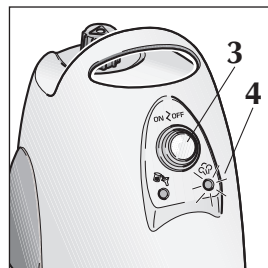
- Branchez le câble d'alimentation sur le secteur. Pour assurer votre propre sécurité, vérifiez que votre prise comporte une fiche de terre.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3).

L'appareil chauffe et le témoin de contrôle température de la vapeur (4) s'allume.

L'appareil est prêt à l'utilisation, lorsque le témoin de contrôle (4) s'éteint.

Pendant le nettoyage, le témoin de contrôle s'allume et s'éteint régulièrement. Le nettoyage n'a pas besoin d'être interrompu.

1. Lors de la première utilisation, l'appareil peut dégager une odeur de neuf.
 2. Avant chaque utilisation ou lors du changement d'accessoires, de l'eau chaude risque de couler. Ceci est normal. Appuyez sur la gâchette vapeur quelques secondes pour chasser l'eau de condensation qui pourrait stagner dans le flexible vapeur en orientant l'écoulement vers le sol dans un évier ou sur une chiffonnette.
- Appuyez sur la gâchette vapeur (8) qui se trouve sous le pistolet vapeur (7). De la vapeur se dégage alors tant que vous maintenez la gâchette vapeur appuyée.
 - Pour arrêter l'émission de vapeur, relâchez tout simplement la gâchette vapeur (8).
 - Vous pouvez doser la quantité de vapeur dégagée au moyen de la gâchette vapeur (8).
 - Débit faible de vapeur : Appuyez légèrement sur la gâchette vapeur
 - Fort débit de vapeur : appuyez complètement sur la gâchette vapeur.
 - Le pistolet vapeur est équipé d'un verrouillage de sécurité (9). Si le dispositif de verrouillage est complètement poussé en arrière, la gâchette vapeur est alors bloquée. Ce dispositif de verrouillage permet d'empêcher un dégagement non voulu de vapeur en cas de manipulation incorrecte de l'appareil par un tiers ou par des enfants.



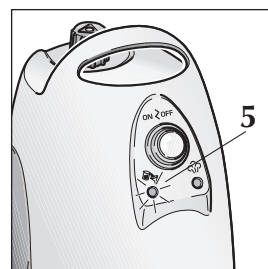
RISQUES DE BRÛLURES PAR EAU BOUILLANTE : Toute opération effectuée avec de la vapeur chaude comporte un risque de brûlure par eau bouillante.

AJOUTER DE L'EAU EN COURS DE NETTOYAGE

- Si la lampe de contrôle du niveau d'eau (5) s'allume en cours d'utilisation de l'appareil et que la vapeur ne se dégage plus, ceci signifie que le réservoir d'eau est vide.

Procédez de la façon suivante :

1. Eteignez votre appareil avec le bouton Marche/Arrêt (3).
2. Débranchez l'appareil.
3. **Activez la gâchette vapeur (8) pour laisser échapper le reste de vapeur.**
4. **Bloquez la gâchette vapeur avec le mécanisme de blocage (9).**
5. Dévissez le bouchon du réservoir (2) et ajoutez de l'eau.
6. Revissez correctement le bouchon du réservoir (2).
7. Rebranchez l'appareil et remettez-le sous tension avec le bouton Marche/Arrêt (3). Débloquez la gâchette.



ATTENTION

Si l'appareil était en service, la chaudière à vapeur est encore très chaude. Dans un tel cas, ajoutez l'eau nécessaire très lentement et avec précaution.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

La force de la vapeur ou ses qualités peuvent décoller, déformer, décaper, décolorer ou faire fondre certains matériaux.

Contrôlez toujours la résistance à la chaleur et à l'humidité des matériaux à nettoyer en faisant un essai préalable sur une surface cachée.

Exemples à titre purement indicatif :

- Le bois verni ou ciré peut blanchir sous l'effet de la vapeur.
- Les matières plastiques brillantes risquent de se ternir.
- Les velours acryliques ou de lin sont très sensibles à la température de la vapeur.
- La couleur de certains tissus peut se délayer.

Soyez donc très prudent et contrôlez toujours la tenue des matières et des couleurs.

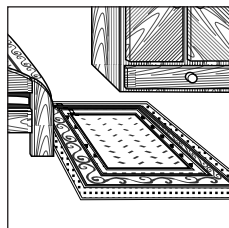
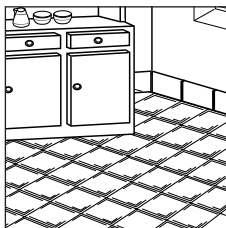
TREMA décline toute responsabilité pour des dommages causés aux choses, aux animaux et aux personnes dus à une utilisation mal appropriée de la vapeur et au non-respect des conseils et recommandations inscrits dans le mode d'emploi.

MODE D'UTILISATION

- Dosez le débit vapeur à l'aide de la gâchette suivant la tâche ménagère à effectuer.

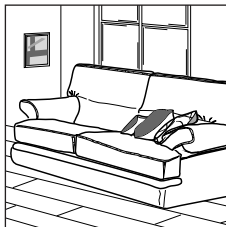
GRANDE BROSSSE RECTANGULAIRE

Pour nettoyer les sols très sales, passez la brosse directement sur le sol puis essuyez avec la chiffonnette. Pour un entretien régulier des sols lisses, carrelages, tapis, moquettes, placez la serpillière sous la brosse.



BROSSE TRIANGULAIRE

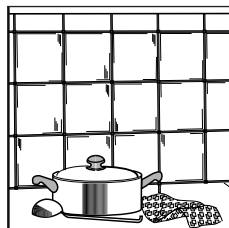
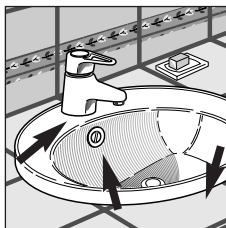
Elle s'utilise pour l'entretien des petites surfaces, des tissus d'ameublement (canapé, rideaux, ...). Si nécessaire, après le passage à la vapeur, ramassez les saletés à l'aide d'une chiffonnette.



BUSE A JET CONCENTRE

Elle est utilisée pour nettoyer les endroits difficiles d'accès ; pour nettoyer, grâce à la force du jet, des saletés formant des taches rebelles ; pour dégivrer les appareils réfrigérants.

Pour le traitement des endroits fortement encrassés, adaptez à la buse la petite brosse en nylon.

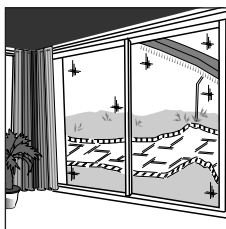


RACLETTE À VITRES MANUELLE

Vaporisez légèrement une large surface vitrée à l'aide de la buse à jet concentré. Passez la raclette du haut vers le bas pour nettoyer.

Conseil : Essuyez l'eau et les saletés accumulées sur la raclette avant chaque passage.

N.B. En hiver, préchauffez la vitre en passant le jet vapeur à environ 50 cm.



RESERVE DE VAPEUR

Immédiatement après avoir débranché votre appareil, vous disposez d'une réserve de vapeur d'environ 2 minutes pour finir le nettoyage dans des endroits où le branchement électrique n'est pas possible.

APRES UN NETTOYAGE VAPEUR

- 1. Les opérations de nettoyage terminées, éteignez l'appareil en appuyant sur la bouton Marche/Arrêt (3)
- 2. Débranchez l'appareil
- 3. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Vous pouvez nettoyer le corps de l'appareil et les accessoires à l'aide d'un chiffon humide. Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
N'utilisez jamais de détergents agressifs (abrasifs, solvants) car ils attaqueraient la surface plastique.

DETARTRAGE

- Si vous utilisez de l'eau du robinet, il faut effectuer un détartrage à intervalles réguliers, pour éviter de porter préjudice à la durée de vie et au bon fonctionnement de votre appareil.

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, il est recommandé de vider la chaudière tous les six mois environ.

- Remplissez le réservoir avec un solution d'eau et de vinaigre (75% d'eau + **25 % de vinaigre blanc sans additif**)
- Mettez l'appareil en marche **avec le bouchon du réservoir ouvert**, puis attendez jusqu'à ce que la solution eau-vinaigre commence à bouillir.
- Eteignez à nouveau l'appareil et attendez 5 à 10 minutes. Videz la solution eau-vinaigre.
- **Rincez abondamment (2 à 3 fois au moins) avec de l'eau claire.**

EN CAS DE PROBLEMES

Tout appareil électrique est susceptible de dysfonctionnement. Il ne s'agit pas toujours d'un vice de l'appareil même. Essayez tout d'abord en consultant le tableau ci-dessous de détecter la panne et d'éliminer le problème.

TABEAU DE DÉTECTION DES PANNES

Problèmes	Cause, solutions, conseils
- Temps de chauffe de la chaudière trop long	- La chaudière est entartrée - Détartrage de la chaudière
- L'appareil ne fonctionne pas - Aucun dégagement de vapeur	- L'appareil est-il branché ? - Le bouton Marche/Arrêt est-il allumé ? - Y a-t-il de l'eau dans le réservoir ? - Contrôlez
- Il est impossible d'appuyer sur la gâchette vapeur	- Le bouton de verrouillage est-il enclenché ? - Déverrouillez la gâchette
- De l'eau s'échappe de l'accessoire de nettoyage	- Eau de condensation contenue dans la gaine vapeur - Appuyez sur la gâchette pour évacuer toute l'eau en tenant l'accessoire sur un évier ou récupérez l'eau avec une chiffonnette